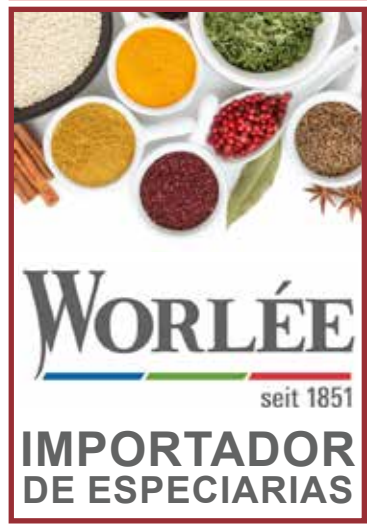
A VOZ DE PORTUGAL

ANNÉES 63
ÉDITIONS #28
LE 2 NOVEMBRE, 2023

DIRECTEURS:
JORGE MATOS &
FRANCISCA REIS

O Novo Pântano

Ver artigo na página 3



QUEM SÃO ELES

AGENDA COMUNITÁRIA

Jantares na sexta-feira – 3 de Novembro

CASA DOS AÇORES DO QUEBEC: Sopa do dia, Peixe vermelho ou frango e sobremesa. **15$ por pessoa.**

ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DO CANADÁ: Sopa de legumes, peixe grelhado (25$) ou Carne de porco à Alentejana (30$).

CENTRO COMUNITÁRIO DO ESPÍRITO SANTO ANJOU: Salmão recheado (25$) ou Costeletas de porco (20$).

Aniversário do Círculo dos Amigos de Rabo de Peixe

O círculo dos Amigos de Rabo de Peixe organiza o seu aniversário no Buffet Renaissance no dia 4 de novembro com a animação Arlindo Andrade, DJ Jeff Gouveia e o grupo dos Bailinho de Rabo de Peixe. Para reservas: Diane Borges: 514-570-1081; António Calisto: 514-777-1551; Natércia Calisto: 514-815-3322.

Portuguese Kids em Montreal

Portuguese Kids e Mike Rita estarão em Montreal no sábado, dia 4 de novembro de 2023 no sãlão grande de Igreja Santa Cruz às 19h. Haverá um jantar e "show". **Para comprar os seus bilhetes: ligue para Celina 514-952-2122 ou Danny 514-802-6616.**

Comemoração do 11 de novembro

O Centro comunitário de Hochelaga organiza um jantar para homenagear todos os lutadores do 11 de novembro. Ementa: Sopa, prato principal Fettucini à portuguesa ou carne de porco assada, sobremesa e café.
Filomena: 514-817-5875 ou Françoise: 514-586-1661.

Aniversário do Clube Portugal de Montreal

O Clube Portugal de Montreal organiza o seu 58º aniversário. Esta noite será animada por Kassio e seus bailarinos no dia 18 de novembro de 2023 às 18h na sua sede, 4397 Boul. St-Laurent em Montreal. Para reservas: 514-844-1406 ou Idalina: 438-502-4885.

Saldos Bancários que Fazem Parte da Herança

JUDITH TEODORO
Advogada em Portugal

A distância dos filhos de Maria e João e o aumento das suas incapacidades motoras, levaram a que o casal decidisse associar às suas contas bancárias, como titular, a fiel cuidadora Maria (nome fictício). Deste modo, Maria passou a gerir as contas bancárias livremente e aceder às mesmas, fazendo movimentos a crédito e a débito e, apesar de não ter de obedecer às instruções de Ana e João (considerando que a conta era solidária e podia ser livremente movimentada por qualquer dos titulares), sempre o fez e procedeu exclusivamente a essa movimentação no exclusivo interesse de Ana e João.

Com o falecimento de Ana e João os filhos são chamados à sucessão. Faz parte do acervo hereditário entre outros bens as contas bancárias. A fim de poderem ser movimentadas terão os herdeiros que dirigir-se às instituições de crédito para obter os saldos das contas à data da morte dos pais. Com a apresentação da certidão de óbito e com a habilitação de herdeiros devidamente formalizada, o herdeiro demonstra perante o Banco a sua legitimidade para requerer os saldos para serem juntos ao processo de imposto de selo por morte dos pais, que corre termos junto da Autoridade Tributária Aduaneira. Note-se que muitas vezes os herdeiros não sabem ao certo se os falecidos eram titulares de outros ativos financeiros. Nessa circunstância, poderão proceder a consulta à Base de Dados de Contas do Banco de Portugal, onde, autenticando-se com os comprovativos de habilitação de herdeiros, ficam na posse de toda a informação. No caso de Ana e João, o pedido de saldo de contas bancárias, poderá tornar-se complexa uma vez que se presume que apenas 2/3 dos valores depositados fazem parte da herança, face à existência de três titulares e, isto apesar de os fundos das contas serem exclusivamente da titularidade dos falecidos. Dito de outro modo, as contas bancárias foram alimentadas com dinheiros próprios dos falecidos não tendo a cuidadora contribuindo com qualquer valor. Mas os bancos assumem que todos os titulares das contas contribuíram para elas em partes iguais, e por isso são donos de partes iguais e terão de ser os herdeiros a afastar essa presunção, em caso de litígio, até porque Ana pode movimentar livremente a sua terça parte. A fiel cuidadora cedo se apressou a informar os herdeiros que apesar de ser titular da conta, aqueles valores não lhe pertenciam e nessa qualidade procedeu à transferencia de 1/3 dos valores existentes em contas bancárias de Ana e João para contas tituladas pelos herdeiros, reiterando com essa atitude a continuidade do relacionamento que sempre manteve com Ana e João. A prática tem demonstrado que a atitude de Maria é frequente até mesmo entre herdeiros, que apesar de serem titulares conjuntamente com os seus pais das contas bancárias, no momento da partilha dos fundos nelas existentes é considerado o saldo na sua totalidade, apesar da presunção derivada das contas bancárias que os valores existentes pertencem os seus titulares.

O Novo Pântano

JORGE CORREIA
Cronista do jornal

O conflito entre Israel e Hamas não larga a agenda. É compreensível pelo choque que provoca na consciência coletiva humana, refletido pelas atrocidades atuais e passadas, acima de tudo, pela incapacidade de ambos os povos chegarem a um entendimento sem estarem subjugados pelos extremismos que residem no seio de cada parte envolvida, depois de quase oitenta anos de sofrimento em que por diversas vezes se esteve tão perto de uma solução pacífica.

Mas na época de pudim flan instantâneo em que vivemos, em que para a atual "sociedade de consumo imediato" ("Chiclete", do grupo Táxi, 1981) tudo queremos pronto e mastigado sem qualquer esforço e sem qualquer consequência, as causas têm de ser também instantâneas e de consumo imediato.

António Guterres, secretário-geral das Nações Unidas (ONU), talvez embalado por esta onda, mas certamente pelo seu sentimentalismo bucólico temperado pela sua educação católica, atirou uma frase infeliz que inflamou os israelitas, nomeadamente o seu governo.

Nada de mal quanto ao sentimentalismo, ou o catolicismo; não é este o cerne da questão.

Aquela frase em que Guterres afirma que a ação terrorista do Hamas que iniciou este episódio de violência não veio do nada, introduziu um precedente gravíssimo do qual eu acho que não se apercebeu, ou está a aperceber-se ou irá aperceber-se lentamente.

Como em qualquer questão em que ambas as partes em conflito são vítimas e carrascos em simultâneo, introduzir a mínima ideia de um motivo para a reação de uma das partes agir ou ter agido de determinada forma é automaticamente justificativa dessa ação e consequentemente coloca-nos de um dos lados.

E por conseguinte, exclui-nos de participar numa solução, pois é praticamente impossível recuperar a neutralidade.

Qualquer pessoa de bom senso sabe isso. Guterres, acredito eu que também sabe, logo tenho tendência a deduzir que o fez sabendo o risco. Não deixou de ser infeliz. E porquê? Porque tendo a posição que tem, ele tem de se situar acima das situações e ser um referencial. Para ser um referencial ele tem de se preocupar mais com as soluções do que com julgamentos, papel este que não lhe cabe.

Pior que o julgamento feito foi desresponsabilizar um dos atuantes, o que encaixa na mentalidade da sua área política, veste que ele manifestamente foi incapaz de deixar para trás.

Para esta área política, não só para esta mas principalmente para esta, temos que cada vez mais não há responsabilidade:

o assassino é um assassino porque foi submetido à violência paternal;
o violador é um violador porque a senhora ia de minissaia;
o pobre é pobre porque o rico tomou tudo para si;
o criminoso é um criminoso devido ao ambiente de pobreza em que cresceu;
certos países vivem as dificuldades que vivem devido ao colonialismo;
os terroristas são terroristas porque são fanatizados na religião;
e poderíamos continuar.

Com esta lógica rapidamente chegamos à conclusão que qualquer coletividade que se sinta contrariada por incapacidade de se harmonizar com o ambiente onde está inserida tem automaticamente o direito de destruir a sua contraparte.

A responsabilidade está sempre em outro ou em alguma coisa alheia: o ambiente onde vivemos, as pessoas com quem lidamos, a família, a pessoa com que nos cruzamos na rua, a comunidade, etc.

Julgo que é aqui que Guterres foi inconsciente.

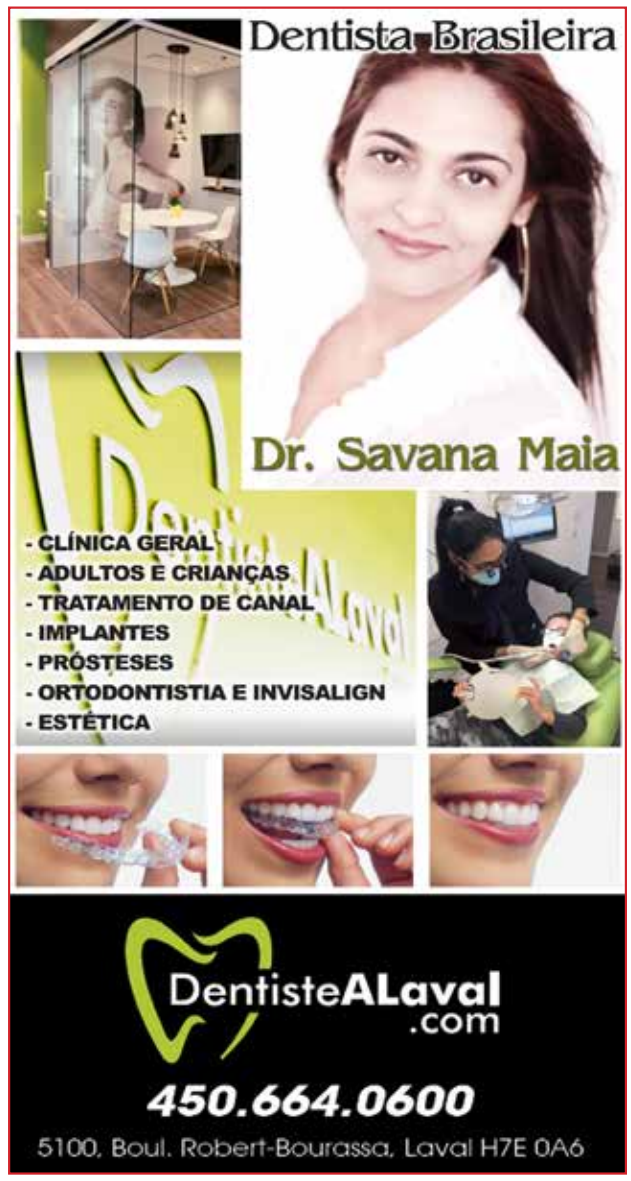
Sendo um homem comprovadamente inteligente, infelizmente a sua capacidade mental não serve para balancear os seus apegos emocionais, antes vem reforçar estes apegos colocando-o a ele e às instituições que lidera no pântano que ele no passado já referiu em outro papel que desempenhou.

O pântano que criou e no qual se imergiu é tanto maior quanto a afirmação que fez, pois ouvindo todo o seu discurso, este é contraditório pois justifica mas condena; condena mas apresenta um lenitivo.

Desta forma permite-se a múltiplas interpretações, contraditórias entre si, desnecessárias ao seu papel de secretário-geral da ONU e principalmente ao problema em si.

O descuido continua a agravar-se em termos sociopolíticos quando tratamos de sociedades de pendor autocrático, com fortes tendências expansivas, com grupos radicalizados e violentos na sua intenção de impor à força essa autocracia que já não tem lugar nas nossas sociedades, fase essa que ultrapassámos, ou pensamos que ultrapassámos, com os conflitos que também vivemos.

Optemos por nos posicionar do lado de uma solução e deixemos os julgamentos intempestivos para outra época, julgamentos esses que só incendeiam as hostes radicais de parte a parte.



A Evolução

JORGE MATOS

As esposas que estão em casa, se ocupando dos filhos são agora uma minoria mesmo a este nível nós vimos que as suas vidas mudaram completamente, porque elas se informam tiram seus cursos e fazem múltiplas actividades ao exterior.

Na maioria dos casos a mulher trabalha tantas horas ou mais que os homens, dentro de certas profissões liberais, e não é raro logo que o casal entra em casa, depois de oito horas de trabalho cada um, que o homem se assenta tranquilamente em frente da televisão e a esposa vai às compras, prepara o jantar ou se ocupa dos filhos quando os têm e entretanto enchem uma máquina de roupa. Vós casais jovens a esposai espera que o homem a ajuda, é geralmente obrigada a tudo lhe ensinar a propósito da casa e da lida da mesma. A mulher é sem parar de trabalhar e entre o desejo de pedir que a ajudem para passar uma noite tranquila sem entraves. Mas se ela escolhe a calma, por vezes a frustração acumulada, tudo muda em forma agressiva. Mas existe casais onde a mulher nunca ajudou em casa, e não sabem fazer nada em casa e guardam tudo lida do lar para o pobre marido, desde a comida ao banho do bebé A evolução dos tempos

Coisas do Corisco

JOSÉ DE SOUSA
Cronista do jornal

Hoje vou falar de certas coisas... que eu já escrevi sobre o assunto mas nunca é demais repetir.

Os Vigários... ou vigaristas... ou até mesmo aldrabões.

Normalmente são uns sem vergonha, porque como baratas, não tenho medo deles..., tenho nojo.

As vezes eles têm Domingas do Espírito Santo, e vão a casa de um cliente ver um trabalho de eletricidade e nem tem um alicate consigo: "tens um aí, p'ra não ter que ir ao camião buscar". Estes vigaristas, ou melhor "baratas", tenho nojo de baratas, dizia eu, este aldrabão foi a casa da minha comadre Serafina da avenida de Gaspé, recomendado por um amigo de confiança e que ficou menente com o trabalho dele...

"vou lhe fazer um favor", diz ele, um canalha, fez na casa da Serafina.

Não é caro, este barata, foi só 40 pataquinhas canadenses, mas minha comadre Serafina trabalha com o suor da sua cara p'ra ganhar estes 40 dólares.

Ele chegou lá e roubou, ele trabalha com um vendedor de casas, e a Serafina já o vi numa filarmónica aos domingos, se tivesse vergonha deixava as 40 pataquinhas na caixa do correio da minha comadre Serafina,... não lhe dava um bilhete p'ró Céu, porque Deus não quer baratas lá em cima, mas talvez um pouco de tempo no purgatório e depois pega direito p'ró inferno, pessoa sem escrúpulos. Nossa Senhora da Serreta me perdoa de todas as blasfémias que escrevi, mas este canalha merecia ainda mais.

"*Se você agir sempre com dignidade, pode não melhorar o mundo, mas uma coisa é certa: haverá na terra um canalha a menos*", Millor

Halloween na Filarmónica Portuguesa de Montreal

JORGE MATOS

Sábado dia 28 de outubro, esta Filarmónica levou a efeito a festa de Halloween para que todos os seus músicos, sócios e amigos passassem uma noite em grande, para isso houve vários disfarces alusivos à festa.

No serviço de cozinha havia as famosas favas à moda dos Açores, estavam bem boas, Sopa, bifanas e outras iguarias próprias do bom petisco. Claro como a noite era de mascarados houve um desfile dos mesmos para avaliar a máscara mais original, tanto nos adultos como nas crianças.

Houve boa música do DJ da casa e que fez um bom trabalho. Estão de parabéns a Filarmónica Portuguesa de Montreal e que continuem com eventos desta qualidade por muitos anos.

AVALIAÇÃO GRÁTIS DA SUA PROPRIEDADE

SUCESSÕES, DIVÓRCIOS, INVESTIMENTOS, ALUGUERES

17 ANOS DE EXPERIÊNCIA

PRECISA-SE

CASAS PARA VENDER QUE SEJA UNIFAMILIAR DUPLEX, TRIPLEX, ETC... LIGUE PARA MIM

RE/MAX INFINITÉ

T.: 514 992.6938

augustofernandes.com

Quebec Professional Association of Real Estate Brokers

Halloween do Grupo Folclórico & Etnográfico Português de Montreal

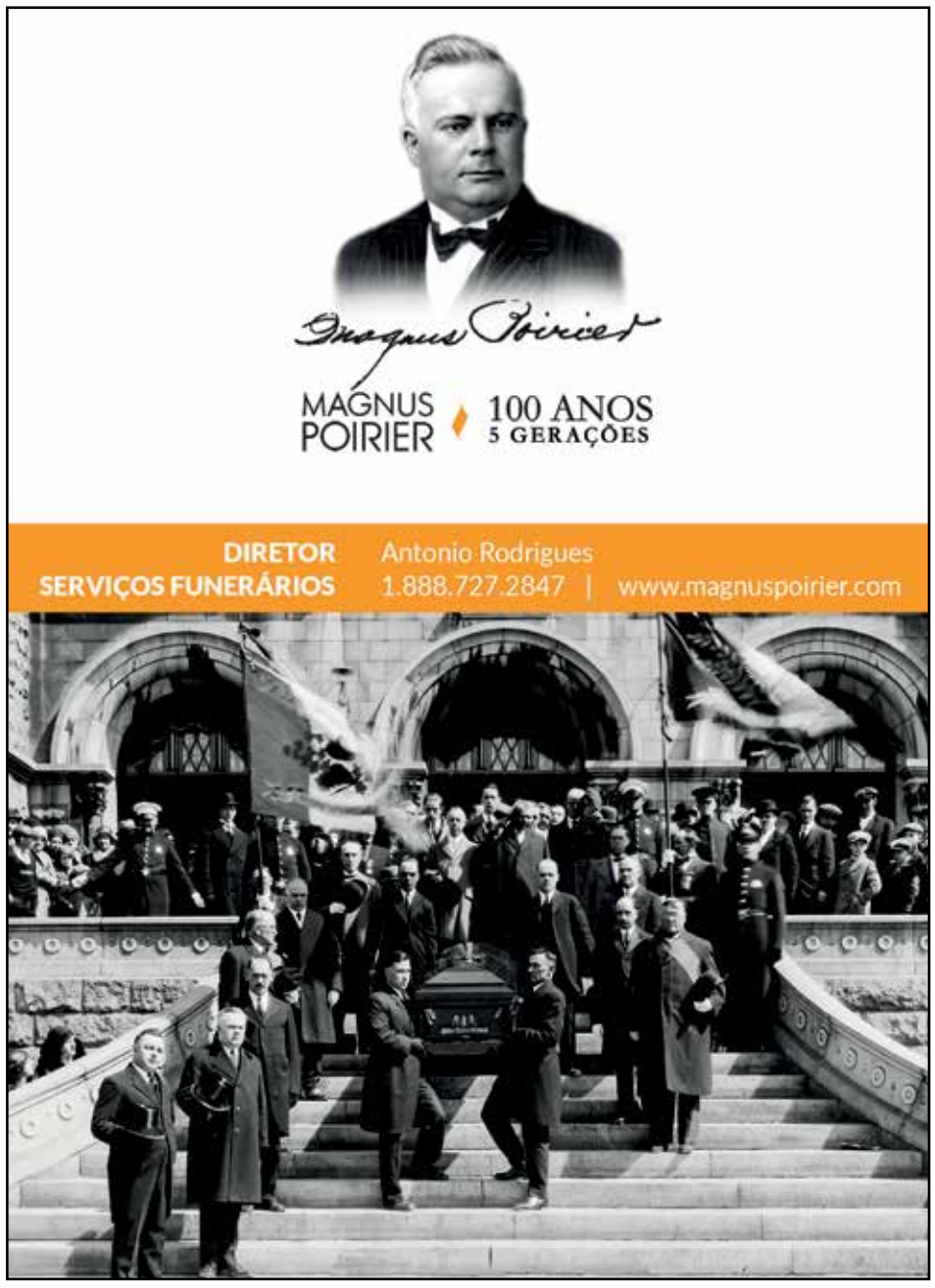
JORGE MATOS

Domingo no dia 29 de outubro na cave da Igreja Saint-Enfant Jésus. Foi realizado um almoço de Cozido a Portuguesa, para festejar o dito Halloween, sala cheia como é já hábito quando este Rancho Folclórico faz qualquer evento.

O tal "Halloween" como é chamado aqui em Montreal, surgiu na Irlanda a partir de um festival Celta, chamado de Samhain. Este festival comemorava o fim do Verão e o começo do novo ano das colheitas é o que se conta do tal Halloween, mas a história é outra quando se trata de uma organização da nossa comunidade e com muitos pergaminhos, que comporta o Rancho Folclórico e Etnográfico Português de Montreal, com uma equipa de se lhe tirar o chapéu como se diz na giria.

Esse magnifico plantel de pessoas empenhada em servir são, as que passo a mencionar: presidente Rafael Gaspar, ao serviço no bar, Isabel, Félix, Kevin, Joaquim. Na cozinha Cristina, Teresa, Rosa, Carlos Ribeiro, Idalina, Paulo, Fernando, Edite, Sandra, Alcino, Elizabeth, Lucinda. Para o serviço à mesa era composto com Kanie, Maia, Ricardo Torcato, Ricardo S., Vanessa, Kevin Pinota, Sandra Costa, Ângela, Carolina, Priscila, Sofia T. Gabriel, Gabriel Claro, Eva, Filipe Sanchos, Suzete e Margarida. Na animação o nosso bem conhecido amigo Júlio Lourenço que fez um grande espetáculo de grande envergadura.

Quero dar os parabéns a toda a equipa que fez deste evento um grande successo. Não esquece que vai haver mais uma festa no 11 de novembro com a sua linda festa de São Martinho com a chefe Helena que vai fazer o jantar e o nosso amigo Paulo Nascimento.



ANTIGAMENTE VOYAGES CONFORT TRAVEL

equinox VOYAGES

Já é tempo de RESERVAR as suas FÉRIAS nas CARAÍBAS

Os preços para Lisboa e Porto para 2024 já estão disponíveis

10247 AVENUE MILLEN | MONTRÉAL, QC H3C 2E5

ENTRE EM CONTATO COM NOSSOS ESPECIALISTAS:
Teresa Belo (Viagens Confort): 514-987-7666 | teresabelo@equinoxvoyages.com
Luisa carmo (Caraíbas): 514-274-4464 | luisa@equinoxvoyages.com
Victoriana Bras (Açores): 514-849-8591 | vicky@equinoxvoyages.com

CARNEIRO: Carta Dominante: 4 de Espadas, que significa Inquietação, agitação. Amor: Apoie o seu companheiro, dando-lhe mais atenção. O companheirismo fortalecerá os laços. Saúde: Poderá ter problemas digestivos. Dinheiro: Esta não é altura para arriscar em negócios. Números da Sorte: 1, 5, 8, 7, 10, 30

TOURO: Carta Dominante: Cavaleiro de Ouros, que significa Pessoa Útil, Maturidade. Amor: Uma nova amizade ou uma relação mais séria poderá ganhar bases mais sólidas. Saúde: A instabilidade a nível emocional será a causa de alguns desequilíbrios físicos.
Dinheiro: A vida profissional está em alta.
Números da Sorte: 5, 1, 14, 18, 11, 2

GÉMEOS: Carta Dominante: Rainha de Copas, que significa Amiga Sincera. Amor: Um amigo poderá precisar de desabafar consigo. Oiça-o com atenção e amizade. Saúde: Beba mais sumos naturais. Dinheiro: Este é um período em que pode fazer uma compra especial, mas não se exceda.
Números da Sorte: 1, 21, 23, 29, 32, 33

CARANGUEJO: Carta Dominante: 6 de Ouros, que significa Generosidade. Amor: Divirta-se mais com o seu companheiro. Revitalize a relação. Saúde: Poderá andar tenso, procure descomprimir.
Dinheiro: Procurará ajudar os seus familiares a nível material.
Números da Sorte: 9, 14, 18, 22, 33, 44

LEÃO: Carta Dominante: 4 de Copas, que significa Desgosto. Amor: Escolha bem as amizades se não quer sofrer desilusões. Procure a companhia de quem lhe faz bem. Saúde: A rotina poderá levá-lo a estados de irritação. Procure divertir-se e relaxar mais. Dinheiro: Não se precipite nos gastos.
Números da Sorte: 11, 20, 28, 29, 30, 36

VIRGEM: Carta Dominante: a Imperatriz, que significa Realização. Amor: A sua simpatia poderá despertar em alguém um sentimento mais forte por si. Saúde: Tendência para dores de barriga. Dinheiro: Conseguirá ter domínio sobre as questões que o preocupam. Números da Sorte: 8, 12, 17, 19, 30, 48

BALANÇA: Carta Dominante: o Julgamento, que significa Novo Ciclo de Vida. Amor: Encontra-se num período difícil, mas a sua força de vontade será determinante para vencer esta fase. Saúde: A sua autoestima anda em baixo, anime-se! Dinheiro: Boa altura para apostar na valorização pessoal, faça uma formação online. Números da Sorte: 1, 14, 25, 36, 47, 49

ESCORPIÃO: Carta Dominante: 7 de Paus, que significa Discussão, Negociação Difícil.
Amor: Tenderá a partilhar mais as suas ideias e sentimentos com o seu par.
Saúde: Cuidado com a linha, faça exercício.
Dinheiro: Os novos projetos terão uma evolução bastante lenta.
Números da Sorte: 2, 15, 24, 26, 41, 42

SAGITÁRIO: Carta Dominante: 8 de Copas, que significa Concretização, Felicidade.
Amor: Para que a sua relação seja fortalecida aposte no romantismo e compreensão.
Saúde: Precisa de fortalecer os ossos, coma alimentos ricos em Cálcio.
Dinheiro: Tenha cuidado com a forma como canaliza os seus rendimentos.
Números da Sorte: 4, 6, 19, 25, 32, 44

CAPRICÓRNIO: Carta Dominante: Cavaleiro de Espadas, que significa Guerreiro, Cuidado.
Amor: Provável desentendimento com alguém especial. Diga o que sente com carinho e honestidade.
Saúde: Faça exercício físico que o ajude a descarregar a tensão acumulada.
Dinheiro: Saiba lidar melhor com a descida do seu poder de compra.
Números da Sorte: 2, 8, 13, 25, 53, 59

AQUÁRIO: Carta Dominante: Cavaleiro de Copas, que significa Proposta Vantajosa.
Amor: Dê mais atenção aos seus filhos. Um lar harmonioso é a maior felicidade que lhes pode dar!
Saúde: Evite ambientes poluídos.
Dinheiro: Pode receber uma proposta relacionada com o seu trabalho.
Números da Sorte: 2, 14, 19, 23, 25, 29

PEIXES: Carta Dominante: 3 de Copas, que significa Conclusão.
Amor: Uma relação que já está desgastada poderá terminar.
Saúde: Tendência para sentir dores musculares. Evite fazer esforços.
Dinheiro: Se gastar em demasia poderá não ter dinheiro para pagar as contas que são certas.
Números da Sorte: 8, 22, 39, 41, 48, 49

SUDOKU

	6	9	1					
				8		1		
7					5			3
	4		5					8
5								9
3					1		6	
8			3					6
		7		6				
					9	4	3	

Por um mundo mais humano

ANTÓNIO PEDRO COSTA

A Cruz Vermelha Portuguesa em Ponta Delgada acaba de sair de um período na penumbra, embora a sua ação em prol dos mais desfavorecidos continuasse a constituir um prestimoso apoio silencioso. O seu esforço para prevenir e aliviar o sofrimento humano, nunca deixou de ser uma vertente que faz desta instituição um baluarte e um farol em tempos de tempestades.

A missão da Cruz Vermelha Portuguesa continuou bem viva a prestar assistência humanitária e social, em especial aos mais vulneráveis, prevenindo e reparando o sofrimento e contribuindo para a defesa da vida, da saúde e da dignidade humana.

A semana passada, tivemos o gosto de poder assistir ao relançamento desta instituição, agora com recursos humanos reforçados para levar por diante a ousadia de fazer da Cruz Vermelha Portuguesa em Ponta Delgada, uma referência no apoio de quem dela necessita.

A Delegação de São Miguel apresentou as suas novas respostas e projetos, numa cerimónia, que juntou um grande número de líderes do setor público e privado, que responderam ao desafio de parcerias com aquela vetusta instituição, que parece ter despertado da letargia dos últimos tempos. De acordo com os seus dirigentes, esta iniciativa demonstrou o comprometimento em fortalecer a comunidade micaelense e em geral todo o território insular, já que possui, igualmente uma Delegação na ilha Terceira.

Este evento marcou um importante passo na missão da Cruz Vermelha Portuguesa de oferecer assistência e suporte à comunidade micaelense e cujas novas respostas e projetos apresentados têm como objetivo fortalecer o compromisso da Cruz Vermelha em promover o bem-estar e a solidariedade na nossa Região.

A Delegação de Ponta Delgada, agora com novos rostos e com a coordenação Manuela Filipe, que também desempena funções na Delegação da Costa do Estoril, pretende desenvolver a sua missão de acordo com os Estatutos da Cruz Vermelha Portuguesa e agir em conformidade com as normas humanitárias, tendentes a garantir a proteção da vida e a saúde das populações, em conformidade com os seus princípios fundamentais, a saber: Humanidade, Imparcialidade, Independência, Neutralidade, Voluntariado, Unidade e Universalidade.

Por outro lado, aquela Delegação pautará a sua atuação por minimizar as situações de carência social da população e, através das suas inúmeras intervenções, colmatar casos de exclusão social e fomentar uma sociedade que promova e sustente a qualidade de vida, incluindo o bem-estar social, particularmente dos mais vulneráveis, bem como, a igualdade de oportunidades para todos.

Fundada em 1865, a Cruz Vermelha Portuguesa chegou a Ponta Delgada em 1918, precisamente durante a gripe pneumónica, em que 350 doentes foram albergados na sede da Delegação, tendo sido criado um Posto Médico de Socorros. Dois anos depois, S. Miguel foi afetado pela peste bubónica, tendo então prestado relevantes serviços médicos e de socorro à população da ilha.

De referir que há muitos anos a Cruz Vermelha presta também relevantes serviços aos peregrinos que rumam até ao Santuário da Esperança, por ocasião das grandes festividades do Senhor Santo Cristo dos Milagres, cujo apoio sanitário aos que percorrem o Campo de S. Francisco de joelhos é bastante notório e imprescindível naquela ocasião.

A Cruz Vermelha depende fortemente do trabalho voluntário para realizar suas atividades, recrutando e treinando voluntários para prestar assistência em situações de emergência e apoiar as operações regulares da organização. Além disso, a Cruz Vermelha Portuguesa desempenha um papel importante na coordenação de esforços humanitários, trabalhando em estreita colaboração com outras organizações, autoridades governamentais e agências internacionais quando necessário.

Por outro lado, os novos dirigentes da Cruz Vermelha em Ponta Delgada pretendem incrementar uma cooperação com diversas IPSS e Misericórdias, a fim de desenvolver um trabalho de intervenção muito próximo da comunidade, em que as dinâmicas psicossociais justifiquem a necessidade de uma colaboração, em diversas matérias com respostas a criar bastante diversificadas. É mais uma porta que se abre no âmbito social.

"APRENDER DE COR QUEM SE AMA"

RICARDO PIMENTEL

O mês de Novembro é o mês da saudade e da esperança. É feito de tempo que nos ensina a fazer memória e a aprender com a terra que pisamos nos cemitérios que, porventura, visitamos. É um mês que nos recorda a grande dádiva de Deus à Humanidade: a Vida Eterna. Infelizmente, muitos crentes já não acreditam nesta verdade de fé. Acreditar é aceitar sem perceber na totalidade. A Vida Eterna, não sendo uma verdade científica, é uma verdade de fé, uma verdade que faz sentido e que dá sentido à vida terrena.

Este é o tempo de fazer MEMÓRIA. A memória é o sopro que permite aos mortos viverem através de nós.

Recordar, rezar, fazer o bem (Caridade, como gesto de Amor) e oferecer por quem partiu antes de nós é mais que justo: somos o que somos pelos que nos antecederam! Na minha ainda curta existência, não são raras as vezes em que dou por mim a pensar nas pessoas que já passaram pela minha vida e já morreram. Muito semearam em mim, deixando marcas indeléveis que me permitem ser o que sou hoje. Sinto que, de certa forma, continuam a viver através de mim. Só nos faz bem pensar em quem morreu antes de nós: pais, mães, avós, irmãos, vizinhos, amigos de peito, professores, catequistas, enfermeiros, médicos, sacerdotes, anónimos… passaram, moldaram, deixaram um pouco de si em nós, tocando almas e corações.

Homens e mulheres, jovens e crianças trilharam as ruas que hoje pisamos, fundando instituições, construindo edifícios e monumentos que hoje estão ao nosso serviço. Se existir alguma honestidade intelectual, forçosamente chegaremos à conclusão de que são poucas as estruturas, são poucas as instituições erguidas pelas gerações actuais.

Não merecerá esta multidão ser recordada?

Este é o tempo de APRENDER. A caducidade da vida ensina-nos que devemos "aprender de cor quem amamos".

Uma das falácias do nosso tempo é fazer-nos crer que somos eternos neste mundo e, por isso, comportámo-nos como se as pessoas de quem gostamos fossem durar para sempre.

Em vida, raramente faz-se o esforço consciente de olhar para quem se ama como quem se prepara para lembrá-las no futuro e, infelizmente, ao chegar a derradeira hora do "desaparecimento", não guardamos memórias suficientes.

A terra do cemitério desafia-nos a olhar para quem está ao nosso lado e diz-nos, sussurrando baixinho, que devemos tentar "aprender de cor quem amamos" antes que chegue o dia da partida.

Alguém dizia com sábias palavras: "Não vás ao meu funeral mostrar o quanto gostaste de mim, mostra-me agora em vida o quanto gostas de mim." Continuava este amigo: "sabes porque as pessoas recebem mais flores na morte do que em vida? Porque o remorso, infelizmente, acaba sempre por ser maior do que a gratidão."

É verdade que a que a morte quando vem, vem como um ladrão, mas é igualmente verdade que ela tem o condão de nos levar a ver o essencial. O nosso povo costuma afirmar que as pessoas antes de falecerem têm muitos defeitos, mas quando morrem só têm qualidades. Pessoalmente, não vejo mal nisso: sinal de que a morte nos leva a olhar mais para o melhor de cada um e a desvalorizar o menos bom. Triste é quando, em vida, a tendência é acentuar mais os defeitos que as virtudes. Não são raras as vezes em que amizades de vinte, tinta, quarenta anos se dissolvem por não sabermos valorizar mais o bem de décadas em detrimento de uma ofensa localizada numa pequena fração de tempo e circunstância.

Torna-se, igualmente, uma necessidade urgente aprender que os afetos são condição fundamental do Ser Humano. O mês de Novembro impele-me a desejar que não mais haja mães que morram a desejar um abraço de um filho/a; que não mais haja pais no seu leito de morte a desejar ouvir "vai pai, vai em paz, eu amo-te"; que não mais haja brigas entre irmãos por meia quarta de terra. Fico a pensar: quantos pais morrem com os filhos entalados na garganta?

"Em tudo o que fazes olha o teu fim!" Este é o grande segredo da vida.

"SIT MORS PRO DOCTORE", que a morte seja mestra, diz Santo Agostinho.

Que ela nos tire as peneiras e as ilusões.

GUIA DO CONSUMIDOR

CONSULADO GERAL DE PORTUGAL EM MONTREAL
2020 Boul. Robert-Bourassa, suite 2425, Montreal, Québec H3A 2A5 Canada
T.: 514.499.0359
consulado.montreal@mne.pt

ASSOCIAÇÕES E CLUBES

ASSOCIAÇÃO DOS PAIS 333, rua de Castelneau E., Qc., Montréal	T.: 514.495.3284
ASSOCIAÇÃO NOSSA SENHORA DE FÁTIMA 1815, rua Favreau, Laval, Qc., H7T 2H1	T.: 450.681.0612
ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DO CANADÁ 4170, rua Saint-Urbain, Montréal, Qc., H2W 1V3	T.: 514.844.2269
ASS. PORT. DE STE-THÉRÈSE	T.: 514.435.0301
ASS. SAUDADES DA TERRA QUEBEQUENTE	T.: 514.237.3994
CASA DOS AÇORES DO QUEBEQUE 229, rue Fleury Ouest, Qc H3L 1T8	T.: 514.388.4129
CENTRO COMUNITÁRIO APES 9515, rua Hochelaga, Montréal, Qc., H1L 2R1	T.: 438.476.5202
CENTRO DO DIVINO ESPÍRITO SANTO 8670, rua de Forbin-Janson, Montréal, Qc.,H1K 2E9	T.: 514.353.1550
CÍRCULO DE RABO DE PEIXE	T.: 514.843.8982
CLUBE ORIENTAL DE MONTREAL 4000, rua de Courtrai, Montréal, Qc., H3S 1C2	T.: 514.342.4373
CLUBE PORTUGAL DE MONTREAL 4397, Boul. St-Laurent, Montréal, Qc., H2W 1Z8	T.: 514.844.1406
FESTIVAL PORTUGAL	T.: 514.923.7174
LIGA DOS COMBATENTES	T.: 514.844.1406

IGREJAS

SANTA CRUZ 4397, Boul. St-Laurent, Montréal, Qc., H2W 1Z8	T.: 514.844.1011
NOSSA SENHORA DE FÁTIMA, LAVAL 4397, Boul. St-Laurent, Montréal, Qc., H2W 1Z8	T.: 450.687.4035

FILARMÓNICAS

DIVINO ESPÍRITO SANTO	T.: 514.844.1774
PORTUGUESA DE MONTREAL	T.: 514.982.0688

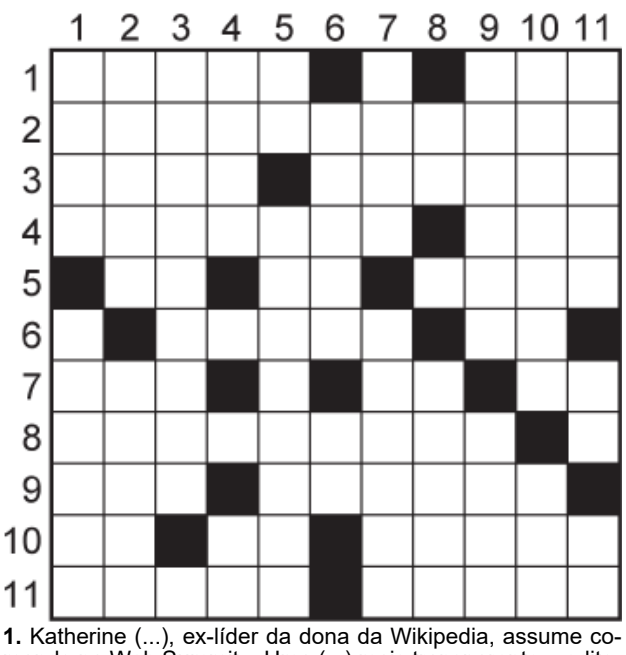
GRUPOS FOLCLÓRICOS

CAMPINOS DO RIBATEJO	T.: 514.648.8343
ESTRELAS DO ATLÂNTICO	T.: 450.681.0612
GFEP DE MONTREAL	T.: 514.880.2964
ILHAS DO ENCANTO	T.: 514.388.4129
PRAIAS DE PORTUGAL	T.: 514.844.1406

CENTROS

CENTRO D'AÇÃO SOCIO-COMUNITÁRIO	T.: 514.842.8045
CENTRO DE AJUDA À FAMÍLIA	T.: 514.982.0804

CRUZADAS



1. Katherine (...), ex-líder da dona da Wikipedia, assume comando na Web Summit. «Uma (...) mais transparente», editorial de David Pontes (29/10/2023). **2.** Indisposição de ânimo. **3.** Pessoa que se arranja com cuidado excessivo (pejorativo). Acusar. **4.** (...) Rodrigues, director-geral das Artes. Voz imitativa de pancada. **5.** Porte. "Carne de cão, em três dias fica (...)". Região. **6.** Mofo. O dó antigo. **7.** Ligo. Ordem dos Advogados. Preposição que indica lugar. **8.** Cronista ou crítico de jornal. **9.** Nome da letra N. (...) Santos de Miranda, foi o grande alicerce da cultura paulista (1943-2023). **10.** Tântalo (s. q.). Som que substitui um palavrão. Com muitos anos. **11.** Armadilha (regional). Invulgares.

VERTICAIS:
1. Carta geográfica ou celeste. Pequena face. **2.** Dá alento. Trovejar. **3.** Figura de estilo que consiste no exagero de expressão, ampliando a verdadeira dimensão das coisas (Gramática). **4.** Governador árabe. Plural (abrev.). **5.** Roménia (Internet). Onde todas as paisagens são emocionais. **6.** Salto que a cavalgadura dá para sacudir o cavaleiro. Inteligência Artificial. **7.** Volta. Resmungar (fig.). **8.** Símbolo de decigrama. Dá com. **9.** Audrey (…), protagonista de "O Fabuloso Destino de Amélie". Impulso. **10.** Deixemos isso! (interj.). Sufixo (abundância). **11.** Bebedeira (gíria). Terceira nota musical. Eles.

AGÊNCIAS DE VIAGENS

AGÊNCIA ALGARVE

721, rua Jarry E., Montreal
Tel.: 514.273.9638

Antiga agência de viagem
VIAGEM COMFORT

equinox VOYAGES
10247 AVE. MILLEN
Montreál, QC, H3C 2E4
PERTO DO MÉTRO SAUVÉ
Tel.: 514.987.7666

AGÊNCIAS FUNERÁRIAS

LES ESPACES MEMORIA
Cada vida é uma história.MD
514 277-7778
MEMORIA.CA

MAGNUS POIRIER
ANTÓNIO RODRIGUES
NATÁLIA SOUSA
Tel.: 514.727.2847
www.magnuspoirier.com

CONTABILISTA

JOEM Comptables
SEMPRE MAIS PERTO DE SI
4242 Boul. St-Laurent #201
Tel.: 514.842.2443

IMOBILIÁRIO

IMPORTADOR

BEIRA NOVA FOODS
IMPORTADORES DE PRODUTOS DO MAR
MIGUEL: 514.835.8405
FERNANDO: 514.944.5102
info@beiranova.ca

INSTITUIÇÃO FINANCEIROS

Desjardins
Caixa Portuguesa
4244, Boul. Saint-Laurent
Montréal, Québec
H2W 1Z3
Tel.: 514.842.8077
www.caisseportugaise.com

MERCEARIA

CHOURIÇOR
Joe De Melo e Jonathan De Melo
A mercearia das famílias portuguesas
4031 De Bullion, Mtl, Qc
T.: 514-849-3808

MONUMENTOS

GRANITE LACROIX
monument manufacturer
Uma **tradição** de **conhecimento** e de **compaixão** dedicados aos monumentos.
450 669-7467
granitelacroix.com

NOTÁRIOS

RENOVAÇÕES

RLA RÉNOVATION

RENOVAÇÃO RESIDENCIAL
INTERIOR E EXTERIOR
RUI MIGUEL RODRIGUES
rlarenovation@outlook.com
Tel.: 514-575-9605

RENOVAÇÕES

RINOX GROUP
Pavimentadoras
paredes,
tijolos e pedras
Com mais de 25 anos de experiência
TEL.: 450-477-7888
www.rinoxgroup.com

RÉNOVATIONS LISBONNE INC.
DEPUIS 1992

TONY
Tel.: 514.593.6649
Cel.: 514.668.0656

RESTAURANTE

RESTAURANT A Quinta
1851, Ontario E., Montreal
514 563-1211

RESTAURANTE

MA POULE MOUILLÉE
969, Rachel E. Mtl, Qc.
www.mapoulemouillee.ca
Tel.: 514.522.5175

ROMADOS
ROTISSERIE & PATISSERIE PORTUGUAISE
115 Rua Rachel E,
Montréal, QC H2W 1C8
514 419-5515
info@romados.co

IG WEALTH MANAGEMENT

CELI
REER
SEGUROS
HIPOTECAS
INVESTIMENTOS
514 623-4705
David.pereira@igpwm.ca

RECEITA DA SEMANA

Canapés de pepino e camarão

INGREDIENTES:
12 unid. camarão 20/30; 2 c. de chá sal; 1 c. de chá paprika; 1 c. de chá alho em pó; 2 c. de sopa azeite virgem extra; 1 unid. (150 g) pepino grande; 1 unid. (150 g) guacamole; 3 unid. tomate-cereja; 2 c. de sopa coentros frescos.

PREPARAÇÃO:
1-Descasque os camarões, deixando apenas o rabo. Tempere com metade do sal, com a paprika, o alho em pó e misture. **2-**Aqueça o azeite numa frigideira e salteie os camarões até que estejam dourados. **3-**Enquanto isso, corte o pepino em 12 rodelas. Tempere com o restante sal. **4-**Cubra as rodelas de pepino com um pouco de guacamole e por cima de cada uma disponha um camarão, um quarto de tomate-cereja e folhas frescas de coentros.

AVOZ DE PORTUGAL
4231-B, Boul. St-Laurent,
Montréal, Québec
H2W 1Z4
Cél.: 514 299.1593
Web: www.avoz.ca
E-Mail: admin@avoz.ca
ISSN: 0049-6790
CN 99700654

FONDATEURS: Elísio de Oliveira, José S. Silvestre
ÉDITEUR: Sylvio Martins
ADMINISTRATRICE: Marie Moreira
DIRECTEURS: Jorge Matos, Francisca Reis
RÉDACTEUR: Mário Carvalho
CONSEILLERS: António Cabral, Roberto Carvalho

I Love Portugal

JOURNALISTES ET PHOTOGRAPHE:
António Figueira
António Pedro Costa
Elizabeth Martins Carreiro
Christina de Sousa
Hélder Dias
Hélio Bernardo Lopes
Humberto Cabral
João Arruda
Jorge Correia
José de Sousa
Judith Teodoro
Manuel Neves
Maria Helena Martins
Mario Eugenio Saturno
Maria da Conceição Brasil
Pe. José Maria Cardoso
Ricardo Pimentel
Roberto Abarota
Telmo Barbosa
Tony Saragoça

LUSA

PEQUENOS ANÚNCIOS 514-299-1593

EMPREGOS

Pavé & Paysagiste BOISBRIAND inc.

A melhor equipa de "pavé-uni" no Quebeque, procura pessoa com experiência para a colocação de "pavé-uni". Precisa-se também de uma pessoa para trabalhar no betão e finalização de piscina.
Nora: 450-628-5472

Terranova
PAVAGE & AMÉNAGEMENT

Você procura uma empresa e um patrão que saiba valorizar o seu trabalho pelo seu justo valor? Você pode ter um salário entre 40 à 45$ a hora.
Pode nos contactar:
ROBERTO TAVARES
514-992-1586 OU info@terrassementterranova.com

CONCIERGE – RÉSIDENT
A tempo inteiro durante o dia e
1 fim de semana sobre 2
Residência para Idosos em St Leonard
3½ apartamento + Salário + Refeições fornecidas
Temps plein de jour et 1 fin de semaine sur 2
Résidence Personnes âgées à St Leonard
Appartement 3 ½ + Salaire + Repas fournis
514-725-0555 | 514-725-2929
info@groupeleparc.com

NECROLOGIA

DaRocha WEBSTER PAYSAGES
Companhia de construção e jardins procura pedreiros e homens com experiência no "Pavé uni" melhor salário na indústria. Estamos a procura igualmente de homens sem ou com pouca experiência.
Contactar David 514-979-5604.
Envie o cv para david@swdla.com
Visite o nosso website para ter uma ideia do trabalho a fazer www.swdla.com

OLYMBEC
Nous cherchons des employées pour l`entretien ménager dans des bureaux a ville Saint-Laurent Jour 40/h semaines 22$/H. avec voiture un atout.
Procuramos funcionários para tarefas domésticas nos escritórios na cidade de Saint-Laurent Dia 40h por semanas 22$/h.
Ter um carro seria uma mais-valia para o emprego.
LUIS CORREIA 514.793.0126

EMPREGOS

Precisa-se de uma senhora portuguesa que possa dormir durante a noite para acompanhar e cuidar de uma senhora idosa. Da segunda à sexta das 22h às 9h em Chomedey, Laval, Qc. E, 2h à 3h durante a semana das 18h30 às 22h15. Fátima 514-923-0778

SERVIÇO

Linhas da mão e cartas. Vidente com dons naturais. Resolve os seus problemas sem voodoo.
Rosa: 514-893-8213

NECROLOGIA

Maria Lucia Almeida
1939 – 2023

Faleceu em Montreal no dia 22 de outubro de 2023, a senhora Maria Lucia Almeida com 84 anos de idade, natural dos Biscoitos, Terceira, Açores.
Deixa na dor suas filhas Luisa (José Nunes), Lucia (Paulo Couto), seu filho Hélio (Rena Tsigounis), seus netos/as e bisnetos/as, cunhados/as, familiares e amigos.

Serviços fúnebres:
Les Espaces MEMORIA
1120, Jean-Talon E., Montréal, QC
www.memoria.ca
514-277-7778
Jesse Vieira Machado

O funeral teve lugar sexta-feira 27 de outubro de 2023 às 13h na igreja Santa Cruz. A família vem por este meio agradecer a toda as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que de qualquer forma, se lhes associaram na dor.

MEMORANDUM

8º ANO DE SAUDADE
ROSA CARDOSO DE OLIVEIRA

Recordando com profunda saudade, a Sra. Rosa Cardoso de Oliveira pelas pessoas amigas e familiares na liturgia do 8º ano em sufrágio pela sua alma.
Uma missa será celebrada sexta-feira, dia 10 de novembro de 2023, às 18h30, na Igreja Santa Cruz situada no 60 Rachel oeste em Montreal.
Agradecemos antecipadamente todas as pessoas que se dignarem assistir a este ato religioso.
Marido e filhos

MEMORIA
Cada vida é uma história.MD
514 277-7778 MEMORIA.CA
1120, Jean-Talon Est, Montréal
Mausoléu St-Martin
2159, boul. St-Martin Est, Laval

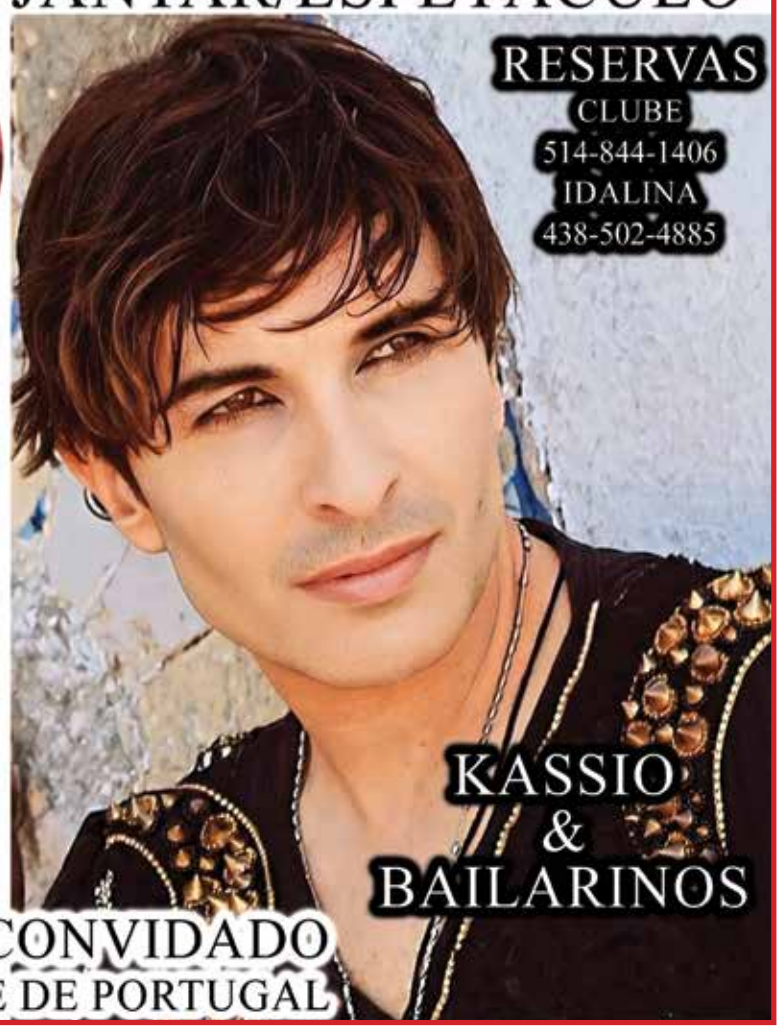
Eduino Martins

Pedro Alves

Jessie Vieira

58 ANOS
CELEBRANDO O ANIVERSÁRIO
JANTAR/ESPETÁCULO

CLUBE PORTUGAL MONTREAL



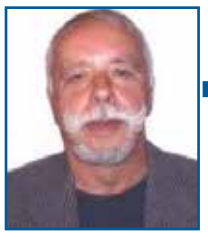
18 DE NOVEMBRO ÀS 18H
4397 BOUL. ST-LAURENT

EMENTA
ENTRADA DE CAMARÃO
SOPA, SALADA
ESCALOPE DE VITELA
SOBREMESA

PREÇO
ADULTOS N/S: 60$
ADULTOS S: 50$
CRIANÇAS: 30$

COM O ARTISTA CONVIDADO
VINDO DIRETAMENTE DE PORTUGAL

Carminho a tanglize d'Outremont...



RAUL MEQUITA
A Voz de Portugal

Carminho teve todavia, mais ainda do que um recital de alta valia, um ponto mais em seu favor: pontualidade. O grande defeito Português não fez parte integrante do Concerto, como é — diríamos mesmo, habitual no meio artístico.

Isso "tranquilizou" sobretudo os espectadores portugueses porque, como é sabido neste lado daqui as gentes têm origens mediterrânicas e não gostam de bater o pé demonstrando zanga pela espera. Recordo, neste desabafo, um espectáculo há cerca de 2 ou 3 anos com a Ana Moura, que por razão desconhecida começou com cerca de 15 minutos de espera que fez a malta bater pé e palmas, para de demonstrar embirração pelo atraso.

Felizmente isso não aconteceu neste Concerto da Carminho já que às 20 horas, precisas, entraram no palco os instrumentistas seguidos da cabeça de cartaz, elegantemente vestida — como é seu hábito — iluminada pelo facho de um projector na rectaguarda do palco, que iluminava a silhueta da artista. E ela começou a cantar, bem, como sabe e faz valer. No início saudou — e muito bem — o público num excelente Francês, muito boa pronúncia, fazendo excelente demonstração da aprendizagem liceal em tempos não muito distantes.

Depois, bem depois, o Inglês entrou em cena e apenas quando o termo não lhe aflorava os lábios solicitava ajuda que o Zé Povinho lhe oferecia com prazer.

Neste alinhavado pretendo apenas defender a minha modesta — outros dirão de outra maneira, de acordo — pretensão de a ouvir dizendo umas quantas palavras de Francês, considerando como creio ter acontecido, haverem muitos Francófonos nas plateias. Como é evidente nada tinha de político nem de acomodativo. Apenas um abraço a uma das comunidades mais representativas no Canadá, país anglófono por excelência, que como sabido - é a Língua falada e escrita Oficial do Québec. Fácil, muito fácil é o comprovativo desta afabilidade muito embora, muita gente vive e fá

la em Inglés de tal forma, que por vezes "desconhecemos" se estamos no Quebec ou se já saímos a fronteira em direção ao Ontário ou outra província do Canadá inglês. Em nada se desvirtua a Língua Inglesa versus a Francesa. Apenas salientar aqui a "bôca rôta" de Pierre Elliott Trudeau, que durante a sua campanha eleitoral, onde tudo propagandava e tudo prometia (sem confirmações... efectivas, claro). Afirmando a realidade vivida durante esse tempo em que Pierre Trudeau, vendo o tapete fugir-lhe debaixo dos pés. Decidiu prometer o bilinguismo de Este a Oeste do país. E, Trudeau pai era um poítico da cabeça aos pés. Era um falso. Como homem de Estado. Mas era político. E não tinha culpa que quem o conhecia há anos continuasse a acreditá-lo. Porque em nada aumentou o poder linguístico canadiano, Tudo igual e tudo na mesma como a lesma.

Com jogos de luzes bem realizados podemos dizer que o Concerto da Carminho teve foros de uma americanizada que temos a sorte de quando em quando assistirmos nos ecrãs televisivos. Muito bom espectáculo e, creio, que ela poderá dizer do público assistente. Um pequeníssimo senão tê-la-à favorecido já no capítulo final. Nos agradecimentos etc, uma espectadora, a Licas, mulher de guerra e de língua afiada disse-lhe:"seriia melhor de numa próxima vez, se cantas o Fado em Português fála nesta Língua ou em Francês, porque há muita gente que não compreende o Inglês, a permitir-lhe uma resposta um tanto dura, não merecida. Passou. O Concerto foi óptimo e o público saiu contente.

FILARMÓNICA DO DIVINO ESPÍRITO SANTO DE LAVAL

FILARMONICA DO DIVINO ESPIRITO SANTO · LAVAL

O Nosso Maestro
Sr. Gilberto Pavão

anunciou que após 46 anos de muito sacrifício, paixão e dedicação, encerrou a sua carreira com a Filarmónica Do Divino Espírito Santo de Laval. Convidamos todos os músicos e diretores antigos e atuais para se juntarem a nós para o homenageá-lo mais uma vez.

Domingo, 5 de novembro de 2023 Das 14h as 17h
Salão da Missão Nossa Senhora de Fátima de Laval
1815, Favreau Laval, Qc H7T 2H1

Por favor, confirme a sua presença até
2 de novembro de 2023
Manny Machado: (514) 594-5138
Gerry Linhares: (514) 823-2652
Carlos Rodrigues: (514) 743-6537
Sonia Rodrigues: (514) 404-8790

CLÍNICA DE OPTOMETRIA LUSO

Alain Côté O.D.
Optometrista

Exames da vista - Óculos - Lentes de contacto

Tel.: (514) 849-9966
4242,Boul. St-Laurent, suite 204
Montreal, Qué., H2W 1Z3

Mais uma Andorinha...

CHRISTINA DE SOUSA

Ola Andorinhas, este fim de semana tive a falar ao telefone com a minha mãe, Natalia Carreiro, também uma grande Andorinha. Eu gosto de tesourar, e ela ouve as minhas histórias daqueles e daquelas... 'Tesourar' e uma palavra que inventamos para dizer 'Falar da vida dos outros'. Eu aprecio muito as nossas conversas ao telefone, e esse tempo que passamos juntas.

A minha mãe partilha isso e aquilo que ela gosta de fazer, e outras vezes, a gente também não vê as coisas da mesma maneira. Mas aprecio esse jeito de falar ao telefone ou tomar um cafezinho juntas e acho muito bonito passar um momento juntas.

As vezes, eu a arrumar as compras e preparar comida para os meus e ela também a prepara para uma saída de mota ou um almoço com o meu pai num restaurante. Tem sempre uma esperança que para a semana de repente temos mais um tempinho para tomar um café ou para fazer uma saída, mas a vida não dá sempre para isso, e é saudável para todos e é melhor assim. Escolher o que gostem de fazer com o nosso tempo, e a minha mãe é um exemplo da importância de terem essa escolha.

Ela escolheu voltar à escola com 3 adolescentes em casa, eu e ela, aprendemos a mesma matemática quando eu tinha 16 anos. Ela saiu duma fábrica para escolher ser uma profissional que trabalha com VIP's desse Quebec. Ela também escolheu andar de Harley Davidson, uma mota bem pesada que parece leve nos braços fortes e o espírito independente da minha mãe.

Eu estou a aprender que às vezes perco o tempo a escolher experiências e pessoal inúteis, e outras vezes fico melhor com uma conversa rapidinha rodeada de luz, como essas conversas tesourando com a minha mãe! Conversas sobre as varias escolhas da nossa vida.

Eu gosto verdadeiramente de partilhar palavras, arte e momentos livres ao telefone, em pessoa e em também em escrito através do jornal A Voz de Portugal. Depois, daquelas duas experiências estúpidas que tive... eu confirmo que gosto também de passar muitos momentos sozinha... tantos! Mas também adoro estar com amores e artistas nessas ruas desse lindo Montreal.

Devíamos ter todos a oportunidade para descobrir o que nos dá prazer. Eu tive alguns momentos… mas acho que eu precisava ainda de mais oportunidades para brincar e descobrir. No movimento do dia-a-dia, hoje e no passado, não tive tempo. Talvez sentimos todos a vontade de ter mais tempo? Por isso, acho triste, adultos que escolhem sempre o que dá jeito aos outros. Não posso, o meu 'agora' é tão importante. E como a minha mãe, eu escolho o melhor para mim; situações que me fazem mais forte e pessoal que me fazem crescerem.

Eu aprendi que eu tenho que ser livre com amores, amizades e artistas daqui e dali. Não consigo estar sempre a fazer a mesma coisa... nem estar sempre com o mesmo pessoal.

E, escolho essa liberdade em momentos muitos simples como andar de Vespa com a minha Clarinha para o China Town, à procura de doces. Também acho isso em arenas frias desse Montreal a ver o meu Luca tão forte a jogar hockey. Acho esse prazer de viver, a tomar um cafezinho ao Café Itália com o meu Italiano calmo e quieto.

Isso tudo me faz bem ao meu coração. Acho essa liberdade também no meu estúdio de artista, sozinha, com as minhas pinturas, e às vezes em cantigas tristes… Também acho a luz rodeada de colegas lindas da minha escola com conversas cheias de emoção.

Mas eu tenho outros momentos que passo na companhia de amores e artistas, e nesses momentos eu acho também o prazer de brincar outra vez… e o calor dá liberdade. Não sou capaz de viver, sem esses momentos um pouco perdidos, sem razão… porque já experimentei e acredito, que eu não estava bem. Então continuo com uma chamada aqui e acolá, e, outro cafezinho, mas dessa vez com tempo para os momentos onde o calor está ao 'menu', mesmo se esse frio do Canadá está batendo à porta. Espero que vocês também tenham esse momento só para vocês, de repente sem razão nos olhos dos outros, mas com necessidade.

Sexta-Feira passado andei de Vespa com um amor de uma pessoa para o Festival MAPP. O frio daquela noite, e derepente não tinha força nenhuma contra eu e ela, juntas naquela Vespa livres e quentes. Sem casacos para nos aquecer, mas com os corpos cheios de amor. Um momento que me fez esquecer a má sorte do passado, e lembrou-me a sorte que eu tenho de escolher a amizade com ela. Até a próxima Andorinhas lindas!

FPF TAÇA DE PORTUGAL

3ª ELIMINATÓRIA

18/11	Camacha	9:30	FC Famalicão

4ª ELIMINATÓRIA

24/11	FC Vizela	14:30	Est. Amadora
	FC Porto	15:45	CDC Montalegre
25/11	Canelas 2010	6:00	Marítimo
	Serpa	9:00	Gil Vicente
	Nacional	10:00	Casa Pia AC
	Portimonense	10:30	SC Braga
	FC Penafiel	12:00	Vitória FC
	Sporting	13:00	Dumiense/CJP II
	Vitória SC	15:00	Länk Vilaverdense
	Benfica	15:45	Camacha/Famalicão
26/11	O Elvas	6:00	Santa Clara
	UD Leiria	10:00	At. Malveira
	USC Paredes	10:00	Amarante FC
	Estoril Praia	12:00	CD Mafra
	Torreense	15:00	CD Tondela
	FC Arouca	15:00	Boavista

ALLIANZ CUP
TAÇA DA LIGA 2023-24

GRUPO A	J	GM	GS	P
1-Casa Pia AC	**1**	**2**	**1**	**3**
2-SC Braga	0	0	0	0
3-Nacional	1	1	2	0

GRUPO B	J	GM	GS	P
1-Benfica	**1**	**2**	**0**	**3**
2-FC Arouca	2	2	3	3
3-AVS	1	1	2	0

GRUPO C	J	GM	GS	P
1-Farense	**1**	**1**	**0**	**3**
2-Sporting	0	0	0	0
3-CD Tondela	1	0	1	0

GRUPO D	J	GM	GS	P
1-Estoril Praia	**1**	**2**	**1**	**3**
2-FC Porto	0	0	0	0
3-Leixões	1	1	2	0

RESULTADOS

28/09	Grp.A	Casa Pia AC	2-1	Nacional
27/09	Grp.D	Leixões	1-2	Estoril Praia
	Grp.C	Farense	1-0	CD Tondela
26/09	Grp.B	AVS	1-2	FC Arouca

PRÓXIMOS JOGOS

31/10	Grp.B	FC Arouca	0-2	Benfica
1/11	Grp.A	SC Braga	16:15	Casa Pia AC
2/11	Grp.C	Sporting	16:15	Farense
6/12	Grp.D	Estoril Praia	13:00	FC Porto
21/12	Grp.B	Benfica	15:15	AVS
22/12	Grp.A	Nacional	15:15	SC Braga
23/12	Grp.C	CD Tondela	13:00	Sporting
	Grp.D	FC Porto	15:30	Leixões

Liga dos Campeões 2023/24

FASE DE GRUPOS

GRUPO A	J	GM	GS	P
1-Bayern München	**3**	**9**	**5**	**9**
2-Galatasaray	**3**	**6**	**7**	**4**
3-Man. United	3	6	7	3
4-FC Kobenhavn	3	3	5	1

GRUPO B	J	GM	GS	P
1-Arsenal	**3**	**7**	**3**	**6**
2-Lens	**3**	**4**	**3**	**5**
3-Sevilla	3	4	5	2
4-PSV	3	3	7	2

GRUPO C	J	GM	GS	P
1-Real Madrid	**3**	**6**	**3**	**9**
2-Napoli	**3**	**5**	**4**	**6**
3-SC Braga	3	5	6	3
4-FC Union Berlin	3	2	5	0

GRUPO D	J	GM	GS	P
1-Real Sociedad	**3**	**4**	**1**	**7**
2-Internazionale	**3**	**4**	**2**	**7**
3-Red Bull S.	3	3	4	3
4-Benfica	3	0	4	0

GRUPO E	J	GM	GS	P
1-Feyenoord	**3**	**7**	**4**	**6**
2-A. de Madrid	**3**	**6**	**5**	**5**
3-Lazio	3	4	5	4
4-Celtic	3	3	6	1

GRUPO F	J	GM	GS	P
1-Paris SG	**3**	**6**	**4**	**6**
2-B. Dortmund	**3**	**1**	**2**	**4**
3-Newcastle	3	4	2	4
4-Milan	3	0	3	2

GRUPO G	J	GM	GS	P
1-Manchester City	**3**	**9**	**3**	**9**
2-RB Leipzig	**3**	**7**	**5**	**6**
3-Young Boys	3	4	8	1
4-Crvena Zvezda	3	4	8	1

GRUPO H	J	GM	GS	P
1-Barcelona	**3**	**8**	**1**	**9**
2-FC Porto	**3**	**7**	**3**	**6**
3-S. Donetsk	3	5	7	3
4-Royal Antwerp	3	3	12	0

25/10	Grp.G	RB Leipzig	3-1	Crvena Zvezda
	Grp.G	Young Boys	1-3	Manchester City
	Grp.F	Paris SG	3-0	Milan
	Grp.E	Celtic	2-2	Atlético de Madrid
	Grp.F	Newcastle	0-1	Borussia Dortmund
	Grp.H	Royal Antwerp	1-4	FC Porto
	Grp.E	Feyenoord	3-1	Lazio
	Grp.H	Barcelona	2-1	Shakhtar Donetsk
24/10	Grp.C	1. FC Union Berlin	0-1	Napoli
	Grp.B	Sevilla	1-2	Arsenal
	Grp.A	Man. United	1-0	FC Kobenhavn
	Grp.D	Benfica	0-1	Real Sociedad
	Grp.C	SC Braga	1-2	Real Madrid
	Grp.B	Lens	1-1	PSV
	Grp.D	Internazionale	2-1	Red Bull Salzburg
	Grp.A	Galatasaray	1-3	Bayern München
7/11	Grp.H	Shakhtar Donetsk	12:45	Barcelona
	Grp.F	Borussia Dortmund	12:45	Newcastle
	Grp.F	Milan	15:00	Paris SG
	Grp.E	Lazio	15:00	Feyenoord
	Grp.G	Manchester City	15:00	Young Boys
	Grp.H	FC Porto	15:00	Royal Antwerp
	Grp.E	Atlético de Madrid	15:00	Celtic
	Grp.G	Crvena Zvezda	15:00	RB Leipzig
8/11	Grp.D	Real Sociedad	12:45	Benfica
	Grp.C	Napoli	12:45	1. FC Union Berlin
	Grp.B	PSV	15:00	Lens
	Grp.D	Red Bull Salzburg	15:00	Internazionale
	Grp.B	Arsenal	15:00	Sevilla
	Grp.A	FC Kobenhavn	15:00	Manchester United
	Grp.A	Bayern München	15:00	Galatasaray
	Grp.C	Real Madrid	15:00	SC Braga

Europa League 2023/2024

21/09	GRP.D	STURM GRAZ	1-2	SPORTING
5/10	GRP.D	SPORTING	1-2	ATALANTA
26/10	GRP.D	RKS RAKÓW	1-1	SPORTING
9/11	GRP.D	SPORTING	15:00	RKS RAKÓW
30/11	GRP.D	ATALANTA	12:45	SPORTING
14/12	GRP.D	SPORTING	15:00	STURM GRAZ

Ronaldo ri-se de Bola de Ouro entregue a «um jogador retirado»

Cristiano Ronaldo reagiu de forma subtil à oitava Bola de Ouro conquistada por Lionel Messi.

O internacional português reagiu com emojis de gargalhadas numa publicação do diário AS nas redes sociais, onde o jornalista Tomás Roncero foi irónico a congratular Messi, considerando que o internacional argentino já está retirado e o prémio serviu apenas de homenagem pela carreira.

«O que já esperávamos, aconteceu, mais uma Bola de Ouro para Messi. Como homenagem está bem, como homenagem à sua trajetória como jogador. Já se retirou há uns meses em Miami, mas já parecia reformado no PSG, porque apenas se estava a preparar para o Mundial. Ganhou o Mundial, sim, mas com seis penáltis a favor, o recorde de uma seleção», começou por dizer.

«O Mundial foi há 10 meses, já nem me lembro, estamos quase em novembro e isto foi em 2022», disse ainda, antes de afirmar que o argentino merecia apenas cinco das Bolas de Ouro que tem.

«Oito é um número que gosto muito, recorda-me a noite em Lisboa com o Bayern, com ele em campo», finalizou.

No topo dos comentários, está o «choro de riso» de Ronaldo, que também «gostou» da publicação.

Messi conquista a Bola de Ouro

Noite de gala em Paris: Messi foi o rei... mas houve muito mais...

Lionel Messi era apontado como o grande favorito à conquista da Bola de Ouro e as previsões acabaram por se confirmar, com o internacional argentino a arrecadar o troféu pela 8.ª vez na carreira. 'La pulga' sagrou-se campeão francês e terminou a época passada com 21 golos em 41 jogos pelo PSG, mas a conquista do Campeonato do Mundo ao serviço da seleção argentina e o facto de ter sido eleito o melhor jogador da competição foram ingredientes determinantes para subir novamente ao topo do planeta futebol. O pódio ficou fechado com Haaland (2º) e Mbappé (3º), sendo que Bernardo Silva ficou em 9º lugar e Rúben Dias acabou na 30ª posição.

No que toca aos restantes galardões, o internacional norueguês do Manchester City arrecadou o galardão de melhor avançado, isto numa corrida em que Messi ficou no… 4º posto. O prémio de melhor guarda-redes foi entregue a Emiliano Martínez, guardião do Aston Villa e da seleção argentina.

Olhando para a juventude, Jude Bellingham acabou por ser o melhor entre os sub-21 e António Silva terminou em 8º lugar. No que toca às boas ações fora das quatro linhas, Vinícius Júnior subiu ao palco para receber o prémio Sócrates, que distingue o futebolista que mais se destaca no campo da solidariedade. O Manchester City, diga-se, foi eleita a melhor equipa masculina do ano.

No que diz respeito ao futebol feminino, Aitana Bonmatí foi distinguida como a melhor jogadora do ano. A médio, de 25 anos, ajudou a seleção espanhola a conquistar o Mundial e acabou como a melhor futebolista da competição, tendo ainda abrilhantado a época com o tetracampeonato pelo Barcelona . A formação blaugrana, que ganhou a Champions depois de bater na final o Wolfsburgo (3-2), foi eleita a melhor equipa feminina.

EURO2024 GERMANY

GRUPO A	J	GM	GS	P
1-Espanha	**6**	**19**	**3**	**15**
2-Escócia	**6**	**12**	**3**	**15**
3-Noruega	7	11	9	10
4-Geórgia	6	9	13	7
5-Chipre	7	2	25	0

GRUPO B	J	GM	GS	P
1-França	**6**	**13**	**1**	**18**
2-Países Baixos	**6**	**10**	**7**	**12**
3-Grécia	7	12	6	12
4-R. da Irlanda	7	9	9	6
5-Gibraltar	6	0	21	0

GRUPO C	J	GM	GS	P
1-Inglaterra	**6**	**19**	**3**	**16**
2-Ucrânia	**7**	**11**	**8**	**13**
3-Itália	6	11	7	10
4-M. do Norte	6	7	14	7
5-Malta	7	2	18	0

GRUPO D	J	GM	GS	P
1-Turquia	**7**	**13**	**6**	**16**
2-País de Gales	**6**	**8**	**8**	**10**
3-Croácia	**6**	**10**	**4**	**10**
4-Arménia	**6**	**8**	**9**	**7**
5-Letónia	**7**	**5**	**17**	**3**

GRUPO E	J	GM	GS	P
1-Albânia	**6**	**11**	**3**	**13**
2-Chéquia	**6**	**8**	**5**	**11**
3-Polónia	7	9	9	10
4-Moldávia	6	6	6	9
5-Ilhas Faroé	7	2	13	1

GRUPO F	J	GM	GS	P
1-Bélgica	**6**	**16**	**3**	**16**
2-Áustria	**7**	**15**	**7**	**16**
3-Suécia	5	11	8	6
4-Azerbaijão	6	4	12	4
5-Estónia	6	2	18	1

GRUPO G	J	GM	GS	P
1-Hungria	**6**	**11**	**4**	**14**
2-Sérvia	**7**	**13**	**7**	**13**
3-Montenegro	6	6	8	8
4-Lituânia	7	8	12	6
5-Bulgária	6	3	10	2

GRUPO H	J	GM	GS	P
1-Eslovénia	**8**	**17**	**6**	**19**
2-Dinamarca	**8**	**17**	**7**	**19**
3-Cazaquistão	8	12	9	15
4-Finlândia	8	12	9	12
5-Irlanda do Norte	8	7	9	6
6-São Marino	8	1	26	0

GRUPO I	J	GM	GS	P
1-Roménia	**8**	**13**	**4**	**16**
2-Suíça	**7**	**20**	**8**	**15**
3-Israel	6	7	7	11
4-Kosovo	7	8	8	7
5-Bielorrússia	8	7	14	6
6-Andorra	8	3	17	2

GRUPO J	J	GM	GS	P
1-Portugal	**8**	**32**	**2**	**24**
2-Eslováquia	**8**	**11**	**5**	**16**
3-Luxemburgo	8	8	18	11
4-Islândia	8	15	10	10
5-Bósnia e Herz.	8	7	14	9
6-Liechtenstein	8	1	25	0

JOGOS DE PORTUGAL NO APURAMENTO EURO 2024

13/10	Grp.J	Portugal	3-2	Eslováquia
16/10	Grp.J	Bósnia e Herzegovina	0-5	Portugal
19/11	Grp.J	Liechtenstein	14:45	Portugal
19/11	Grp.J	Portugal	14:45	Islândia

TAÇA DA LIGA: AROUCA 0-2 BENFICA

Um toque «Di Magia» e a aparição de Arthur Cabral na Serra da Freita

No recanto da Serra da Freita, lobos e águias procuravam um refúgio para lamberem as feridas das últimas batalhas perdidas e, durante o processo de cura, fazer da Taça da Liga uma espécie de elixir que lhes garantisse um alento renovado para encararem os desafios exigentes que os aguardam ao virar da esquina.

Os arouquenses, cientes de que uma vitória os colocaria nos quartos de final, não foram em poupanças, com a crónica troca de guarda-redes a destoar. Já Roger Schmidt não quis mexer na baliza, mas surpreendeu ao lançar Morato no eixo defensivo, com António Silva a fechar à direita muitas das vezes em que o Arouca atacava e Fredrik Aursnes como ala esquerdo. Gonçalo Guedes também foi chamado ao onze, para vaguear no ataque, onde apareceu Di María, de regresso à titularidade.

Enredado numa teia tática que demorou a decifrar, o Benfica foi desequilibrando na primeira parte muito às custas do rasgos de genialidade de Angel Di María, um tratado com a bola nos pés, que só Gonçalo Guedes parecia ser capaz de acompanhar, ainda que sem grande convicção.

Aos 18 minutos, os lobos lá conseguiram furar a defesa encarnada em velocidade, mas Trezza foi desastrado no momento do remate. Essa ineficácia custou-lhes caro, uma vez que Di María não demorou a inventar o 1-0, dando algum aconchego a um Benfica que, até ao intervalo, nunca conseguiu disfarçar um certo desconforto posicional nas suas movimentações coletivas, com e sem bola.

Roger Schmidt não mexeu ao intervalo, ao contrário de Daniel Ramos, que trocou de laterais (Weverson por Milovanov) e lançou Cristo para o ataque, uma aposta que começou por causar alguns calafrios aos encarnados e que ganhou uma vida extra ao minuto 54, quando João Mário viu um golo ser-lhe anulado por fora de jogo de Gonçalo Guedes. Nesse instante, o técnico das águias remodelava o ataque com as entradas de Tiago Gouveia, Casper Tengstedt e Athur Cabral, mas era o Arouca quem, ainda assim, se lançava com mais perigo em busca do empate, apesar de pouco assertivo na hora do remate.

O golo da tranquilidade encarnada acabaria mesmo por surgir, aos 74 minutos, por Arthur Cabral, que arrancou, destemido, desde o meio-campo para fazer o 2-0. Um momento importante numa fase delicada do brasileiro na Luz, que deitou por terra as ambições arouquenses em evitar a derrota.

As portas dos quartos de final da Taça da Liga escancaram-se para o Benfica, que procurará selar o apuramento na receção ao AVS, a 21 de dezembro. Até lá, porém, tem coisas mais importantes com que se preocupar. E pelo que se viu em Arouca, o melhor é aplicar-se ao máximo nelas.

F1: Max Verstappen Vence no GP do México

HÉLDER DIAS
AVP-F1

No Autódromo Hermanos Rodriguez na cidade do México disputou-se a vigésima etapa deste calendário do Mundial da F1. Um fabuloso circuito do qual agrada a maior parte destes pilotos. Tem 4,304 Km de comprimento 17 curvas e serão precisas 71ª volta para atingirmos os 305,354 Km oficiais da prova, numa elevação de 2238 metros, Esta é a 1098 prova da Formula 1 depois do seu inicio em 1950 e a 23 edição do grande Premio do México na F1. Estamos no México, berço de Sergio Perez, ele que nasceu a 26 de janeiro de 1990 na cidade de Guadalajara. Sauber, McLaren, Force India, Racing Point e Red Bull foram as equipas, pelas quais, desde 2011 até ao momento Checo Perez pertenceu e pilotou.

Domingo com Lance Stroll mais uma vez, a sair da linha das boxes, as vermelhas deram lugar as verdes e logo na primeira curva o filho da casa Sergio Perez depois de ter conhecido um super arranque, numa luta a três, com Leclerc no meio da pista e Verstappen no lado direito com falta de espaço Perez voou para a área de liberação e depois de ter ido visitar os pits o seu engenheiro retirou-o da corrida. Um verdadeiro balde de água fria neste circuito aonde poderei dizer que 99 % dos espectadores são apoiantes de Perez. Verstappen passa a ser o lider na corrida. 15ª volta e a diferenca entre Max e Leclerc é de 4,5 seg. 20ª volta depois da entrada de Verstappen as boxes para mudar de pneus, Leclerc é o novo comandante da prova, seguido pelo outro Ferrari de Carlos Sainz. 33ª volta e depois de ter passado pelo corretor Kevin Magnussen despista-se e bate forte nas barreiras de proteção, saindo no entanto ileso do acidente. Carro de seguranca em pista e duas voltas depois sai então a bandeira vermelha e neutralização da mesma. Vinte minutos passados e de volta a corrida com nova grella de partida 71ª volta e vitória de Max Verstappen a sua quinta no Mexico e a 51 em carreira igualando o tetra-campeão Alain Prost no recorde de vitórias.

Numa unica temporada também lhe pertencia com 15, mas e a partir deste GP do Mexico, subiu para 16, seguido de Lewis Hamilton, Mercedes (que diminuiu a diferença para o vice-campeão em 20 pontos) e Charles Leclerc, Ferrari. Lando Norris McLaren depois de uma subida espetacular no pelotão e de uma super corrida foi eleito piloto do dia. Sainz, Norris, Russell, Ricciardo, Piastri, Albon e Ocon no Top 10

Proximo encontro a 5 de novembro no Grande Premio do Brasil, esteja connosco, com Formula 1 no seu jornal e na sua lingua A VOZ DE PORTUGAL.

LIGA PORTUGAL Betclic

	PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-Sporting	25	9	8	1	0	19	7
2-Benfica	22	9	7	1	1	19	8
3-FC Porto	22	9	7	1	1	13	6
4-Vitória SC	19	9	6	1	2	17	10
5-SC Braga	17	9	5	2	2	23	17
6-Boavista	15	9	4	3	2	18	15
7-Moreirense	14	9	4	2	3	12	10
8-FC Famalicão	12	9	3	3	3	8	9
9-Est. Amadora	11	9	3	2	4	9	12
10-Portimonense	11	9	3	2	4	10	18
11-Gil Vicente	10	9	3	1	5	21	18
12-Casa Pia AC	10	9	2	4	3	8	8
13-Farense	10	9	3	1	5	15	14
14-GD Chaves	7	9	2	1	6	12	26
15-FC Arouca	6	9	1	3	5	9	14
16-FC Vizela	6	9	1	3	5	10	16
17-Rio Ave	5	9	1	2	6	9	18
18-Estoril Praia	4	9	1	1	7	14	20

9ª JORNADA

27/10 FC Arouca **0-1** Moreirense
28/10 Portimonense **1-0** Estoril Praia
Vitória SC **5-0** GD Chaves
Benfica **1-1** Casa Pia AC
Gil Vicente **3-3** SC Braga
29/10 Rio Ave **3-4** Farense
Est. Amadora **1-0** FC Famalicão
FC Vizela **0-2** FC Porto
30/10 Boavista **0-2** Sporting

10ª JORNADA

03/11 FC Porto **16:15** Estoril Praia
04/11 GD Chaves **11:30** Benfica
FC Famalicão **14:00** Gil Vicente
SC Braga **16:30** Portimonense
05/11 Moreirense **10:30** Vitória SC
Casa Pia AC **10:30** FC Vizela
Rio Ave **13:00** Boavista
Sporting **15:30** Est. Amadora
06/11 Farense **15:15** FC Arouca

MELHOR MARCADOR

JOGADOR	J	G
1-Simon Banza [SC Braga]	9	7
1-Héctor Hernández [GD Chaves]	9	7
3-Viktor Gyökeres [Sporting]	8	6
4-Paulinho [Sporting]	8	5
4-João Mendes [Vitória SC]	9	5
4-Ángel Di María [Benfica]	7	5

LIGA PORTUGAL 2 SABSEG SEGUROS

	PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-AVS	22	8	7	1	0	11	3
2-Marítimo	16	8	5	1	2	12	7
3-Santa Clara	16	8	4	4	0	10	2
4-Nacional	16	8	5	1	2	17	9
5-CD Mafra	13	8	4	1	3	13	10
6-Torreense	12	8	3	3	2	13	9
7-FC Porto B	12	8	3	3	2	15	10
8-UD Leiria	11	8	3	2	3	16	11
9-UD Oliveirense	11	8	3	2	3	13	18
10-Paços de Ferreira	10	8	3	1	4	11	9
11-CD Tondela	10	8	2	4	2	14	16
12-Feirense	9	8	3	0	5	8	12
13-FC Penafiel	8	8	2	2	4	6	10
14-Benfica B	8	8	2	2	4	12	14
15-Acad. de Viseu	8	8	1	5	2	9	10
16-Leixões	8	8	2	2	4	8	15
17-Belenenses	6	8	1	3	4	6	13
18-Länk Vilaverdense	1	8	0	1	7	4	20

8ª JORNADA

27/10 FC Penafiel **1-0** CD Mafra
28/10 Torreense **1-2** Paços de Ferreira
Leixões **1-0** Belenenses
Marítimo **2-2** CD Tondela
29/10 Acad. de Viseu **1-1** Nacional
Feirense **1-2** AVS
Santa Clara **1-1** Benfica B
UD Oliveirense **1-4** UD Leiria
30/10 Länk Vilaverdense **0-5** FC Porto B

9ª JORNADA

04/11 FC Porto B **7:00** Feirense
CD Mafra **7:00** Leixões
Belenenses **11:30** L. Vilaverdense
Nacional **14:00** Santa Clara
Benfica B **14:00** FC Penafiel
05/11 AVS **6:00** UD Oliveirense
UD Leiria **9:00** Marítimo
CD Tondela **13:00** Torreense
06/11 P. Ferreira **13:00** A. de Viseu

	PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-Botafogo	59	29	18	5	6	45	19
2-Palmeiras	53	30	15	8	7	48	24
3-Red Bull Bragantino	52	29	14	10	5	41	26
4-Grêmio	50	30	15	5	10	50	45
5-Flamengo	50	29	14	8	7	43	34
6-Atlético Mineiro	49	30	14	7	9	36	23
7-A. Paranaense	49	30	13	10	7	45	35
8-Fluminense	45	30	13	6	11	42	40
9-Fortaleza	42	28	12	6	10	33	29
10-Cuiabá	40	30	11	7	12	31	32
11-São Paulo	39	30	10	9	11	35	35
12-Internacional	38	30	10	8	12	35	38
13-Cruzeiro	37	29	9	10	10	28	24
14-Corinthians	37	30	8	13	9	36	37
15-Bahia	34	30	9	7	14	37	42
16-Santos	34	30	9	7	14	34	54
17-Goiás	32	30	7	11	12	32	44
18-Vasco	31	30	8	7	15	30	42
19-Coritiba	23	30	6	5	19	34	64
20-América Mineiro	19	30	4	7	19	36	64

LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

UMA APROXIMAÇÃO HUMANA | ESCOLHAS INFORMADAS

A nossa equipa está presente para vos facilitar seus procedimentos e orientá-lo, respeitando as suas escolhas e o seu orçamento.

Entre em contato com um dos nossos conselheiros: 514 255-6444

LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
COLUMBARIUMS - MAUSOLÉES - CRÉMATORIUM - CIMETIÈRE
6893, RUE SHERBROOKE EST, MONTRÉAL QC H1N 1C7
RSFA.CA

Langelier
Radisson